

# SITOGRAPHIE

Constructing a sociology of translation, edited by Michaela Wolf, Alexandra Fukari. Amsterdam ; Philadelphia : J. Benjamins Pub. Co., 2007 (Benjamins translation library (BTL), ISSN 0929-7316 ; 74), consulté le 17 juin 2013

Functional approaches to culture and translation: selected papers by José Lambert, edited by Dirk Delabastita, Lieven D'Hulst, and Reine Meylaerts. Philadelphia : J. Benjamins, 2006

<http://site.ebrary.com/lib/masaryk/docDetail.action?docID=10146752&p0=anthony%20pym> consulté le 18 juin 2013

*La Manière de bien traduire d'une langue en l'autre* (1540), disponible sur le site de Gallica, Bibliothèque nationale de France, <http://gallica.bnf.fr>, consulté le 1er septembre 2011

[www.mshs.univ-poitiers.fr/Forell/CC/1Chapitre3.rtf](http://www.mshs.univ-poitiers.fr/Forell/CC/1Chapitre3.rtf), consulté le 1er septembre 2011

Gaspard de Tende, *De la traduction, ou Regles pour apprendre à traduire la langue latine en langue françoise*. Gaspard de Tende, sieur de l'Estang, 1660, disponible sur [http://scholarworks.umass.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1093&context=french\\_translators&sei-redir=1#search=%22gaspard%20de%20tende%22](http://scholarworks.umass.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1093&context=french_translators&sei-redir=1#search=%22gaspard%20de%20tende%22), consulté le 1er septembre 2011

Friedrich Schleiermacher, *Des différentes méthodes du traduire (Conférence lue le 24 juin 1813 à l'Académie Royale Des Sciences de Berlin.)*, traduit par Antoine Berman, Éd. du Seuil, Points Essais # 402 © 1999, pages 31-57, extraits disponibles sur le site [http://www.philo5.com/Les%20philosophes%20Textes/Schleiermacher\\_MethodesDuTraduire.htm](http://www.philo5.com/Les%20philosophes%20Textes/Schleiermacher_MethodesDuTraduire.htm), consulté le 1er septembre 2011

Walter Benjamin, <http://www.erudit.org/revue/meta/2000/v45/n4/002221ar.pdf>, consulté le 1er septembre 2011

Jacques Derrida - «Psyché, Inventions de l'autre (tome 1)», Ed : Galilée, 1987, p.224 - Les tours de Babel, <http://www.idixa.net/Pixa/pagixa-1006211837.html>, consulté le 1er septembre 2011

Ezra Pound et les Translation workshops : [http://www.interromania.com/studii/sunta/stefanink/stefanink\\_theo\\_trad.htm](http://www.interromania.com/studii/sunta/stefanink/stefanink_theo_trad.htm), consulté le 1er septembre 2011

Théorie interprétative :

[http://www.interromania.com/studii/sunta/stefanink/stefanink\\_theo\\_trad.htm](http://www.interromania.com/studii/sunta/stefanink/stefanink_theo_trad.htm), consulté le 1er septembre 2011

Translation Studies :

<http://www.cairn.info/revue-actes-de-la-recherche-en-sciences-sociales-2002-4-page-3.htm>, consulté le 1er septembre 2011

Pier-Pascale Boulanger : L'épistémologie cinétique de la traduction : catalyseur d'éthique. Annick Chapdelaine (dir.) : *Traduction, éthique et société / Translation, Ethics and Society*. Volume 17, numéro 2, 2e semestre 2004, p. 57-66, ISSN : 0835-8443 (imprimé) 1708-2188 (numérique), <http://www.erudit.org/revue/ttr/2004/v17/n2/013271ar.html>, consulté le 13 février 2013

Translation [electronic resource] : theory and practice : a historical reader / edited by Daniel Weissbort and Astradur Eysteinnsson. Oxford ; New York : Oxford University Press, 2006.

<http://site.ebrary.com/lib/masaryk/docDetail.action?docID=10233667>, consulté le 21 juin 2013

<http://www.obecprekladatelu.cz/cz/aktualni-a-obecne-informace/obecne-informace>, consulté le 28 août 2013

[http://www.jtpunion.org/spip/article.php3?id\\_article=1](http://www.jtpunion.org/spip/article.php3?id_article=1), consulté le 28 août 2013

<http://www.biblegateway.com/passage/?search=Gen%C3%A8se%2011&version=NEG1979>, consulté le 28 août 2013

<http://www.fit2014.org/index.php?lang=fr&content=080000.php>, consulté le 2 octobre 2013

[http://de.wikipedia.org/wiki/Gideon\\_Toury](http://de.wikipedia.org/wiki/Gideon_Toury), consulté le 27 octobre 2013

[http://en.wikipedia.org/wiki/Hans\\_Vermeer](http://en.wikipedia.org/wiki/Hans_Vermeer), consulté le 27 octobre 2013

[http://de.wikipedia.org/wiki/Hans\\_J.\\_Vermeer](http://de.wikipedia.org/wiki/Hans_J._Vermeer), consulté le 27 octobre 2013

[http://de.wikipedia.org/wiki/Katharina\\_Reiß](http://de.wikipedia.org/wiki/Katharina_Reiß), consulté le 27 octobre 2013

[http://de.wikipedia.org/wiki/Christiane\\_Nord](http://de.wikipedia.org/wiki/Christiane_Nord), consulté le 27 octobre 2013

[http://es.wikipedia.org/wiki/Eugene\\_Nida](http://es.wikipedia.org/wiki/Eugene_Nida), consulté le 27 octobre 2013

[http://en.wikipedia.org/wiki/Eugene\\_Nida](http://en.wikipedia.org/wiki/Eugene_Nida), consulté le 27 octobre 2013

<http://cs.wikipedia.org/wiki/Teleologie>, consulté le 27 octobre 2013

[http://www.revues-plurielles.org/uploads/pdf/6/113/ei\\_113\\_lavault.pdf](http://www.revues-plurielles.org/uploads/pdf/6/113/ei_113_lavault.pdf), consulté le 27 mars 2013

<http://www.slovníkceskeliteratury.cz/showContent.jsp?docId=518>, consulté le 18 décembre 2013

<http://www.phil.muni.cz/fil/scf/komplet/mukar.html>, consulté le 18 décembre 2013

